



**ATTESTATION D'APPROBATION DE SYSTEME DE QUALITE**  
**CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL**  
**N° CE-PED-D-OLR 001-07-CHE**

BUREAU VERITAS S.A., agissant dans le cadre de sa notification (numéro d'organisme notifié 0062), atteste que le système de qualité appliqué par le fabricant pour la production, l'inspection finale et les essais des équipements sous pression identifiés ci-après, a été examiné selon les prescriptions du module D de l'annexe III de la directive "Equipements sous pression" N° 97/23/CE et est conforme aux dispositions correspondantes de la directive.

*BUREAU VERITAS S.A., acting within the scope of its notification (notified body number 0062), attests that the quality system operated by the manufacturer for production, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module D, of the Pressure Equipment directive n° 97/23/EC, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Fabricant (nom) / <i>Manufacturer (name):</i>	<b>OLAER SCHWEIZ</b>
Adresse / <i>Address:</i>	<b>bonnstrasse 3, 3186 DUDINGEN, SWITZERLAND</b>
Marque commerciale / <i>Branding name:</i>	<b>OLAER INDUSTRIE- OLAER SCHWEIZ- OLAER Gmbh- OLAER OILTECH IBERICA- FAWCETT</b>  <b>CHRISTIE HYDRAULICS Ltd- OLAER ITALIA</b>
Description de l'équipement / <i>Equipment description:</i>	<b>ACCUMULATEUR HYDROPNEUMATIQUE</b>
Identification des équipements concernés (liste en annexe le cas échéant) / <i>Identification of equipment concerned (list attached when necessary):</i>	<b>IHV IHFV SHV IBV SBV TRV IHB</b>
Numéro(s) d'attestation(s) d'examen CE de type ou d'examen CE de la conception concernée(s) par l'approbation: <i>Number(s) of the EC type-examination or EC design-examination certificate(s) concerned by the approval:</i>	<b>CE-PED-B-OLR002-00-FRA-revJ</b>  <b>CE-PED-B-OLR005-01-FRA-revH</b>  <b>CE-PED-B-OLR003-02-FRA-revC</b>  <b>CE-PED-B-OLR002-02-FRA-revD</b>  <b>CE-PED-B-OLR001-02-FRA-revD</b>  <b>CE-PED-B-OLR004-02-FRA-revE</b>  <b>CE-PED-B-OIS001-05-FRA</b>

Cette attestation est valable jusqu'au (MM/JJ/AAAA) / *This certificate is valid until (MM/DD/YYYY) :*  
**11/27/2009**

Le maintien de l'approbation est soumis à la réalisation par le Bureau Veritas des audits, essais et vérifications selon le contrat signé par le fabricant et le Bureau Veritas.

*The approval is conditional upon the surveillance audits, tests and verifications to be carried out by Bureau Veritas, as per the provisions stated in the agreement signed by both the manufacturer and Bureau Veritas.*

Cette attestation est présumée nulle et le fabricant supportera seul les conséquences de son utilisation, si les assurances - données par le fabricant lors de la demande d'intervention - en matière (a) d'application de son système qualité approuvé, (b) de conformité de son équipement à son approbation CE de type ou de la conception et (c) d'inspection et d'essais des produits finis se révèlent inexactes et, de manière générale, si le fabricant ne respecte pas l'une ou l'autre des obligations mises à sa charge par la directive n° 97/23/CE du 29 mai 1997 telle que transposée dans le(s) droit(s) national(aux) applicable(s).

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system, (b) conformity of the equipment with the EC type-approval or design-approval conditions and (c) inspection and tests on the*



final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).

Etabli à / Made at	Le (MM/JJ/AAAA) / On (MM/DD/YYYY)	Signé par / Signed by	Signature / Signature
Mulhouse	11/28/2006	Franco De Thomasis	
Code d'enregistrement / Registration code: 2007/185.10,2795/P			

La présente attestation est soumise aux Conditions Générales de Service de Bureau Veritas jointes à la demande d'intervention signée par le demandeur. This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.



**Annexe à l'attestation d'approbation de système de qualité**  
*Annex to the certificate of quality system approval*

**N° CE-PED-D-OLR 001-07-CHE**

**Liste des équipements concernés**  
*List of the equipment concerned*

*/*